

# THE INTERNATIONAL WOMEN'S NEWS

## JUS SUFFRAGII

THE MONTHLY ORGAN OF THE INTERNATIONAL WOMAN SUFFRAGE ALLIANCE.

Volume 27. Nos. 11—12.

PRICE 6d.  
Annual Subscription, 6/-

AUGUST—SEPTEMBER, 1933.

### CONTENTS.

Page.		Page.	
An International Feminist Centre in Geneva .....	85	The Women's Movement in Peru .....	88
Peace and Disarmament .....	85	Great Britain .....	89
Meeting of the International Council of Women in Stockholm .....	86	News in Brief .....	90
The New Germany—and the Children .....	86	Section Française .....	90

#### AN INTERNATIONAL FEMINIST CENTRE IN GENEVA.

As in previous years, the International Woman Suffrage Alliance will establish a Temporary Office in Geneva at the time of the ordinary General Assembly of the League of Nations, to which we have been asked to call the particular attention of our readers. Those who are visiting Geneva either in the course of a journey, or in order to take part in the intense international activity which goes on at this time, are always glad to know of somewhere where feminists from all countries may meet, obtain addresses or other information, get cards for the Assembly, etc., and where there will be friendly little receptions and talks on the present-day problems which the woman's movement is meeting all over the world. The steadily growing success of the Office proves that it fills a real need.

This year the Office will be situated in the Headquarters of the Women's Disarmament Committee, 25, Quai du Mont Blanc, and the fact that it is taking up its quarters in such an active centre of internationalism, close to the Secretariat of the League gives further promise of success. It will be open every afternoon, but even when it is not open it will be possible to obtain urgent information. As usual, the Office will be open the whole week before the opening of the Assembly, that is from August 28th if the Assembly begins on September 4th; but if the opening is postponed for three weeks, of which there is a strong rumour as these lines are being written, the opening of the Office will similarly be postponed till three weeks later. This is why it is not possible for us to state yet which members of the Alliance Executive will be in Geneva at that moment; but the presence of

the President, Mrs. Corbett Ashby, of one of the Vice-Presidents, Mme. Malaterre-Sellier, and of the Secretary, Mlle. Gourd, being already assured, we can promise a fine programme of activity for the international season of 1933.

#### PEACE AND DISARMAMENT.

The Disarmament Committee of Women's International Organisations has just issued a Report on its work from September 1931 to June 1933, accompanied by an urgent appeal for further funds. It has decided to close down its work from July 15th till a week before the opening of the League Assembly in order to save expense, but without giving up its offices at 25 Quai du Mont Blanc. If it is to start again in September it must have fresh contributions, and it is proposed that each woman's organisation which makes a collection for this purpose should do so on the basis of giving half the sum achieved to the International work and keeping the other half for its own national disarmament work. Contributions on this basis should be sent to the Treasurer at the above address as soon as possible.

The Report is prefaced by a personal letter from Mr. Henderson, Chairman of the Disarmament Conference, stating with what dismay he would regard the disbandment of the Committee and paying a glowing tribute to the work it has done in expressing and in educating public opinion.

It is difficult to summarise in a brief space the activities of this period of nearly two years. Beginning with the monster presentation of petitions at the Opening of the Conference in February 1932, it has gone on with the publication of Statements of Policy, Deputations to the Conference, the issue of frequent commun-

iques, the holding of Study Conferences and discussion meetings, and a variety of social occasions, from informal tea-parties to big public luncheons. The issue of printed and duplicated matter has been enormous, being in English, French and German.

This Committee is the most impressive example of co-operation among women that has ever been given. It cannot be doubted that its mere existence, apart from the magnificent work it has done as testified to by Mr. Henderson, is a force for international understanding. The moment is a doubly difficult one for any financial appeal, so many people are away meeting added expense on much-needed holidays, and societies are not in session. Nevertheless we hope that some response may be immediately forthcoming and that if the present crisis can be tided over, the Autumn will see women determined not to let this great concerted effort cease for lack of funds.

We take this opportunity of calling attention to a pamphlet by our old friend, Anna T. Nilsson, the "A.B.C." of the Peace Movement. The copy before us is in French, but it is also available in French, English and Swedish, and is being translated into other languages at the price of 1 franc Swiss and pro rata, and may be obtained from L'Édition Universelle, S.A., 53 rue Royale, Brussels, or Librairie de la Société des Amis, 12 rue Guy de la Brosse, Paris. It gives a chronological catalogue of the formation of peace organisations in different countries and of peace meetings; there is a section on women's peace work, the peace youth organisations, etc. Part II shows the development of the peace idea in the Parliaments and Governments of the different countries and its results in the formation of the League of Nations and other international activities.

#### OBITUARY.

We regret to announce the death, at the age of 88, of Mrs. Georgiana Solomon, the widow of Mr. Saul Solomon, of Cape Province, South Africa, a member of the Alliance and a champion of woman suffrage and many other good causes. Saul Solomon was largely responsible for obtaining a measure of franchise for the natives in Cape Colony, and after his death Mrs. Solomon came to England where she took an active part in the campaign for the Repeal of the Contagious Diseases Acts (anti-regulation), in the militant suffrage campaign and in the work of the Anti-Slavery and Aborigines Protection Society. Indeed she was one of those to whom freedom was the great ideal, and injustice and oppression found her ready to fight up to the very end of her long life. It was at the age of 66 that she suffered a month's imprisonment in Holloway for the then serious offence of attempting to take a deputation of women to the House of Commons. We would offer our deep sympathy to her daughter, Miss Daisy Solomon, also one of our members.

#### MEETING OF THE INTERNATIONAL COUNCIL OF WOMEN IN STOCKHOLM.

We regret that at the moment we have to go to press, we have not received any full account of the I.C.W. Meeting, nor of the meeting of the Conference of Women's Rural Organisations and Housewives' Associations in Stockholm. We have, however, read the very eloquent and moving speeches which Lady Aberdeen made at the opening of these two meetings and the message of Selma Lagerlof. It was natural and indeed inevitable that meeting at this moment it was the question of international co-operation which was in the forefront. Selma Lagerlof drew a striking parallel

between the case of Alfred Nobel and the woman's movement. Just as he, having made his great fortune by his discovery of further and more dreadful means of warfare, yet felt so deeply the need for peace that at his death he dedicated that fortune to the rewarding of all those who in any sphere have promoted that ideal; so women who in the realm of enfranchisement have owed much to the hideous accident of war, yet now desire first of all to devote the power thus gained to the achievement of peace and mutual understanding between the nations.

The various Committees on Suffrage, Equal Morals, Health, Arts, etc., met and reported to the Executive. The Arts Committee, of which the Chairman is Princess Cantacuzene, is going to organise an Art Exhibition in connection with the Council's Congress in Paris next year. The question of the combatting of undesirable influences in films and radio was also dealt with, as well as many other questions. The Executive considered further the question of co-operation with other women's international organisations with aims in harmony with those of the I.C.W.

#### GERMANY.

Among the women in state service dismissed recently is Dr. Helene Weber, Privy Councillor in the Prussian Ministry of Education. Frau Weber (belonging to the Centre—the Catholic party) represented the German women at the Geneva manifestation for Peace and Disarmament.

Several women, belonging to the N.S.D.A.P. have been appointed to semi-official posts in various ministries: Reichs Ministry of the Interior:—Frau Paula Siber; Prussian Ministry of Education:—Frau Hedwig Forster; Ministry of the Interior of Baden:—Frau Scholtz-Klink.

The concentration and unification of women's organised work is being dealt with in the Ministries of the Interior. The new legislative measures concerning State Loans for Newly Married Couples (vide JUS for July) also aim at raising the birth rate, the amount repayable being reduced for each child born in wedlock. The loan may be refused under certain conditions, for instance if the couple is not free from hereditary disease and if either husband or wife are under suspicion of not being ready to support the system now in power.

The German Reichstag, much reduced in power but still in existence, comprises, since the elimination of the socialist, communist and democratic parties, 447 members, among them 8 women (5 Centre—Catholic, 2 Deutsch—National-Conservative, and 1 Bavarian Centre). These parties having been dissolved a short time ago and their members forming a sort of adherent body to the N.S.D.A.P., it is to be feared that the women members will be made to resign to let men take their places.

The Prussian government has convened a Staatsrat, i.e., a consultative body of about 50 persons: leading National Socialists, captains of industry, commerce and agriculture, representatives of the Churches, Universities, etc.; *expressis verbis* "men of distinction and importance."

#### THE NEW GERMANY—AND THE CHILDREN.

There is nobody, to-day, who does not watch with keen interest what is happening in Germany. Some are more than hopeful, others cannot look on the future without apprehension, without asking themselves whether the life of a State can be completely overturned and transformed politically, economically and socially, without causing suffering to a great part of the people.

That there is much unmerited suffering in Germany

Aug.-Sept., 1933.

THE INTERNATIONAL WOMEN'S NEWS.

87

to-day, and that there must yet be more, is not to be denied. With regard to that suffering, and particularly with regard to the suffering among children, we should like to say a few words here, based on recent and reliable information.

One thing that must, at the outset, be remembered, is the wide distress prevailing throughout the country as a result of unemployment, and that, well before the birth of the Third Reich, affected indiscriminately a great mass of children whatever their race or the political convictions of their parents. Before recent events, unemployed families had in great measure exhausted their reserves and lived only on the dole, cut down to the lowest rate compatible with existence. The dole was and is notoriously insufficient to maintain life at a normal level. Recent enquiries show that in many places the health of the children is beginning to suffer gravely, and that their character is being affected by the depressing and embittered atmosphere existing in the family circle as a natural result of material difficulties. One of the things that has caused such swift rallying of the majority of the German people to the Nazi movement is the hope that the change may bring about a betterment of economic conditions. Unemployed young persons, for instance, whose day passed so dully, so apathetically, have now found an aim, a discipline, an ideal that may be open to criticism but which have incontestably given a meaning to life and awakened the feeling that they are participating in the work of regeneration of their country.

But their country has no use for the weakling, for the incomplete, for those who are not or can never be Germans in full possession of all their physical and mental faculties. Credits, subsidies, favours are for Youth organisations that aim at strengthening and developing children and young persons *already sound*, so that they may be counted a force in the new state. For instance, it is already very difficult for a Social worker to succeed in getting permission for a child in moral danger to be withdrawn temporarily from his family, or to obtain a credit for the maintenance and treatment of a child whose condition could certainly be bettered but who will never be one-hundred per cent. normal.

It follows—naturally—that these principles are more rigorously applied to children whose parents are known to hold political opinions opposed to those alone admitted—or to children of Israelite origin. These two categories of children deserve the whole-hearted sympathy of all who believe that a child, whoever or whatever he may be, has the right to normal development, physical, mental and moral.

There are to-day in Germany parents who do not dare demand for their children the relief to which they are legally entitled; and there are others who cannot. What will happen to these children should private charity not come to the rescue?

Jewish children continue to attend compulsorily elementary school and other classes, but there they are often exposed to all sorts of humiliations on the part of their masters and of their class-fellows. Happily, one can cite cases of many teachers who treat their Jewish pupils with humanity, and so maintain a better tone in the class. But a new compulsory subject has been added to the syllabus—"the Science of Race," meant to prove the superiority of the Nordic race and the inferiority of the Semitic (race, remember, not confession). Many children, brought up as Christians, baptised and confirmed, and who never knew that their mother, or their grandfather, was of Jewish origin, have been brutally held up to the contempt of their class, or even expelled ignominiously. Imagine the bitterness that must fill the hearts of these children!

Jewish cultural or beneficent societies continue their activity—rendered ten times more necessary—but they are completely passed over by the authori-

ties who, in the past, contributed up to 80% of their budget. Further, the rich Jews who used to supply the budgetary difference have had drastically to cut down their contributions, themselves having lost their source of revenue or fearing to lose it in the near future. Homes and orphanages are full of children who up to the present were maintained there by public funds. Must these children be thrown into the street; must they be handed back to unworthy parents, or to parents incapable of supplying their needs, at the very moment when those charged with their education are beginning to see the fruits of their efforts? If Jewish children still attend elementary schools; if their parents, as the case may be, still receive the dole, they benefit by nothing that is not the strict legal minimum: they are not admitted to the school kitchens or to the free distributions of milk, shoes, or clothing; it is hopeless to approach the Public Assistance Office for the money to pay for a stay in a sanatorium, for an orthopedic appliance, for the placing in an institution of a child in moral danger or ill-treated by its parents.

It may be added here that, in general, German children suffer from the fact that a great number of social institutions have been compelled to shut their doors, or have thought it wise to restrict their activity, the future being so uncertain.

#### PERU.

Alliance Headquarters has had the great pleasure of a visit from Senora Elisa Rodriguez Parra de Garcia Rosell, the founder and President of the senior women's society in Peru, the "Legion Proculura," and the Editor of an illustrated magazine for women, "Universal." Fifteen years ago, when she first came to Lima, she felt the urgent need to vindicate the rights of women and her house became a centre for well-known women of all sorts of views, specially interested in the education and physical training of young girls.

Senora Rosell belongs to a bewildering number of societies and her activities cover many fields. She was for many years a member of the Council for Labour and Social Welfare, acting as Government arbiter in cases between employers and employed; she took part as a delegate to the Third Pan-American Scientific Congress of Women, is a member of the Geographical Society of Lima, of the International League for Peace and Freedom, of the Spanish American Institute for Cultural Relations, of the International League of Spanish and Spanish-American Women, founded by Carmen de Burgos, of which Dr. Celia Alvarez is now President. She has written many admirable essays, such as "The Orientation of the Modern Woman," and the "Moral Sense of To-day." Her paper "Universal" was founded nine years ago.

Senora Rosell has come to Europe to study women's organisations and to further her life ideal of international friendship and understanding. She is a keen believer in feminism, because she thinks that if the sexes could learn to co-operate and understand each other that is the only basis for a new and saner, healthier world. She thinks that it was the sight of the peasant women working in the fields just as hard as the men, but for so little pay, that first stirred her to a realisation of the injustice from which women suffer. That was when she was a little girl, so that, in fact, like all other

real feminists, she must "have been born so." We publish below an article from her own pen, though in translation, giving a general view of feminism in her country.



Sra. Garcia Rosell.

## THE WOMAN'S MOVEMENT IN PERU.

In my country in past centuries life was easy and leisurely, and woman was solely dedicated to home-life, according to her own ancient traditions, her only wider interest being that of religion.

Although there are the names of many famous women in literature and poetry, there are only a few pioneers in social work, among whom we may mention Clorinda Matto de Turner. But, as in other countries, as time went on the struggle for existence became more difficult, and then women, principally those belonging to what is called the middle classes (following the social classification according to means), had to meet great obstacles: the lack of training for any form of work and the opposition founded on tradition. For the most part women's work was entirely confined to the home. The woman worked in her own home, generally doing needlework for the shops, government service, etc., though, as is so often the case for such work, the work was excessive and the pay extremely low. On the other hand, it was considered shameful for a woman to work. Even in the present century many families tried to keep the fact of such work a secret; it was necessary that no one should know that the "young ladies" worked. There has been a complete transformation and to-day the Peruvian woman is proud of her capacity to work in all kinds of directions. This is the natural consequence of the economic revolution in American cities, but it meant much pioneer work which to-day is

forgotten; and it is a matter of pride to me that I can claim to have been one of these pioneers when, more than a quarter of a century ago, I left the sheltered life of the home to found and direct a business.

In the field of commercial, industrial and mercantile activities there is now a considerable number of women. In that of the liberal professions the number is not very great, but in the universities and the high schools there are many girl students. Amongst those already in the professions the majority have university degrees in Pharmacy, Philosophy, History, Letters and Natural Science, while others hold degrees in Dentistry, Law, Medicine and Engineering. Most of them gain great distinction in their professional capacity. The training of women for the teaching profession has undergone a healthy evolution, due in a great measure to the perfecting of the Normal Schools and the Educational Institutions.

All that is naturally in addition to the professions exclusively reserved for women. These professions, such as Midwifery, Nursing and latterly the training of social workers, have in recent years received far greater attention.

Among the legal advantages obtained for the Peruvian woman I ought to mention the right of the married woman to look after her own property, the right of membership of the Sociedades de Beneficencia Pública (the name given in this country to the official organisations who have in their care the administration of the hospitals, sanatoria, workhouses, asylums, etc., although under a traditional and conservative regime which will probably undergo radical changes); the right to be represented in the Upper Council for Labour and Social Welfare, a governmental body whose duty it is to draft laws and regulations on social questions; the right of participating in the arbitral tribunals for settling the disputes between employers and workers—the only judicial function she enjoys; and lastly the right to the municipal vote which she has not yet had the opportunity of exercising.

As for the women's organisations, I should say that the campaign proper began soon after the war with the society "Evolución Femenina," which displayed great activity and presented the first official petition for suffrage to the National Congress, amongst other things, but which died out in the absence abroad of the founder and president, María Jesús Alvarado Rivera, the moving spirit of its Executive Committee.

A little while afterwards Mrs. Carrie Chapman-Catt, on her visit to Lima, founded the National Council of Women, which had a passive existence for some years. To-day it functions fully on the lines of similar institutions in other countries, under the leadership, in the absence of its titular President, of the Vice-President, one of our well-known writers, Elvira García y García.

In 1920 there was founded through the unselfish devotion of a group of professors a school for training women for future work under the name of "La Buena Voluntad." On the basis of this Academy there has been built up an extensive programme and shortly afterwards there came into being the first executive body of the "Legión Feminista Pro Cultura," of which I was made President, having been re-elected ever since, surrounded by enthusiastic, active and intelligent women, among whom I would mention those who have filled the interesting and exacting task of Secretary, though with no intention of detracting from the work of others, first the original Secretary, Guillermina Stolte; Sara Bullon, a writer of the most exquisite sensibility; E. Campos, who filled the post temporarily, and the present Secretary for foreign relations, Dr. Jacoba Florian Bernui, a distinguished advocate. In the course of its existence the Legión Feminista has displayed the greatest activity. In addition to its

original educational and cultural programme it has achieved the provision of legal defense for women and children, a campaign for civil and political rights, protection and aid for needy women and children, pacifist and temperance propaganda. It is organised in the form of a central executive committee and a series of autonomous permanent committees in which are grouped the associations according to the individual special activities of each. Among them that for Peace and International Brotherhood is presided by the President of the society herself, that for the campaign for the Political and Civil Rights of Women has for some time been presided by Dr. Rosa Dominga Pérez Liendo, one of the senior and most distinguished advocates in Peru. Some years ago, on the occasion of a ceremony in connection with the foundation of a series of official colleges for the study of the Humanities, solely for women (an official undertaking suggested by the Legion), there was organised a demonstration for women's vote before the Head of the Government.

A few years later I founded "Universal," a full-sized illustrated review, devoted to familiarising women with the most engrossing problems of Humanity, dealing with these in its pages alongside with the smaller affairs of everyday life. To-day "Universal" is a link of international union, as it does not confine itself to the national feminist campaign, but makes a point of reporting and commenting on the main events of international feminism.

As a single example of the work of international rapprochement encouraged by the Legion Feminista and "Universal," I would mention the reconciliation brought about with the women of Chile, a country separated from us by 50 years of rancour and hatred, resulting from a war. Women's efforts through the intervention of the "Bando Femenino Social y Cultural" of Santiago de Chile and its talented President, Celinda Arregui de Rodicio, has resulted in antagonism being converted into a current of friendship and understanding, which so affected the general feeling that the two governments found no difficulty in concluding a treaty for the solution of old disputes, and to-day Peru and Chile are the two countries with the best and closest friendly relations in South America.

Lastly there have been founded a great number of women's societies with varying programmes carrying out work of undoubtedly social value, each in its respective and distinct sphere. I cannot overlook, as particularly interesting examples of women's societies, "Auxiliadora de la Infancia," founded by one of the best known Peruvian women of her day, Juana Alarcón de Dammert; the society "Entre Nous," working for artistic and literary culture; the Liga de Bondad y Cultura for general propaganda for women's education; the Hogar de la Madre, etc., etc.; besides others of a professional character, such as the Federation of Women Teachers, the Federation of University Women, the Society of Women Clerks, the Society of Midwives, Groups of nurses, etc., etc., as also a mass of groups with religious and recreational aims.

As regards work for Suffrage besides those already mentioned—Evolución Femenina, Legión Feminista and the work of Dr. Miguelina Acosta Cárdenas—there was recently working with this same object the society founded under the name of Feminismo Peruano.

Another event which was a milestone for feminist work in Lima in recent years was the meeting of the second Pan-American Women's Conference, which gathered together the most notable figures from the whole continent and was presided over by M. Mercedes Gallagher de Parks, in her capacity of President of the National Council of Women.

ELISA RODRIGUEZ PARRA DE GARCIA ROSELL.

## UNITED STATES.

Miss Belle Sherwin, President of the National League of Women Voters, has been appointed to the Consumers' Advisory Committee, one of the committees called for by the National Industrial Recovery Act. The purpose of the Act, one of the most far-reaching pieces of legislation ever enacted by the Congress of the United States and the key piece of the new administration's programme of recovery, is to put men back to work through shortening hours and regulating wages. Industries are asked to agree upon and submit codes of fair competition for consideration and approval.

The first code approved by the Recovery Board, that of the cotton textile industry, included a provision banning the labour of children under sixteen and a provision establishing a minimum wage for both men and women, as well as regulations concerning hours of labour. Several hundred codes will be heard during the summer.

The Consumers' Advisory Committee is intended to protect the consumer's interest in the codes of fair competition, and is composed of two women and two men in addition to Miss Sherwin.

The National League of Women Voters, member organization for the United States of America of the International Alliance of Women for Suffrage and Equal Citizenship, has moved its headquarters from the historic building at 532 Seventeenth Street, Northwest, Washington, D.C., to 726 Jackson Place. The new headquarters face Lafayette Square which is immediately in front of the White House, the President's residence.

## GREAT BRITAIN.

The position as regards Women's Nationality is very unsatisfactory. The Government Bill introduced into the House of Lords (see July issue) has passed its Second Reading and has gone through Committee with only one amendment, the increase from 6 to 12 months of the period during which the wife of a man who has ceased to be a British subject may make a declaration to retain her own British nationality. Lord Dickinson moved the rejection of the Bill, but subsequently withdrew his motion. In the meantime in the House of Commons an unopposed First Reading was given to the Bill which has been sponsored by women's organisations to give women a really independent right to their own nationality. As, however, this is a Private Member's Bill, it has small chance of success. The one bright spot has been the unexpected support given in the Press to the latter as opposed to the former Bill. The view has been freely expressed that the British Government if it has at last found time to deal with this question should have had the generosity and courage to deal with it on the lines that women have been so long demanding and which are supposed to be its own policy, instead of weakly taking cover behind alleged difficulties with the Dominions.

The Joint Committee of officials and staff has endorsed the recommendations of the recent Royal Commission in the Civil Service on three points vitally affecting women: the relaxing of the rule against the employment of women after marriage; a reduction in the number of posts exclusively reserved for men; and the abandonment of the system of segregation of men and women doing the same work. If these recommendations are adopted in practice, women in the civil service will have made a great advance towards equality of conditions with men. The last great question—equal pay—remains to be settled, but every step towards equality in other matters must make the unequal pay standard more anomalous.

On July 4th, the Women's Freedom League celebrated the 89th birthday of its First President, Mrs. Despard, by a party at the Caxton Hall. Mrs. Despard surely needs no introduction to the readers of a suffrage paper; she is one of the outstanding figures of the militant movement and remains an unconquerable and enthusiastic fighter for freedom. Though a little late, we wish her indeed "Many Happy Returns of the Day," and no one who knows her will think it any less suitable a wish than it was when she was 18.

## NEWS IN BRIEF.

**Austria.** The Haizinger-Preis, given this year for Physics, has been divided between Dr. Berta Karlik and Dr. Elisabeth Rona, both of the Institute of Radium Research in Vienna. This is the first time that women have been awarded this prize.

**Germany.** It is sad to record that two well-known women socialists have been driven to commit suicide by the conditions with which they were faced by the disintegration of the socialist organisation: Toni Pfülf, one of the first women in the Reichstag, and Gertrud Hanna, the well-known women's Trade Union Leader who was at one time a special expert representative on the Alliance Committee for Like Conditions of Work for Men and Women.

**Great Britain.** Miss E. White is the first woman to be appointed to an important post—that of Principal Clerk—in the Treasury.

For the first time a woman, Mrs. E. Embleton, has been appointed President-elect of the Independent Methodist Churches.

**Italy.** Dr. Luisa Riva Sanseverino has been appointed Lecturer in Labour Legislation in the University of Rome.

**South Africa.** Mrs. Reitz, the first and only member of the Union Parliament, made her maiden speech by raising questions of social welfare which have seldom been pleaded before in the House.

## FRANCE.

We have received the text of some very good Resolutions recently adopted by the Liaison Committee of French Associations for Education in Peace, as also a Resolution presented to that body by the French National Council of Women on the need for an improved censorship of films to provide for the marking of certain films as being "For Adults only."

The text of the Resolutions on Moral Disarmament are unfortunately too long for us to publish them, but they support fully the Declaration adopted by the Comité d'Entente des Grandes Associations Internationales in May of this year, and the Resolution adopted by the International Federation of League of Nations Societies in June. The first calls attention to the fact that there is at the moment in some countries a growing tendency to glorify war through such means as the radio, the cinema, etc., which appeal to young people; while the second proposes that all States which eventually sign a Disarmament Convention should bind themselves to take the necessary measures to ensure that in all schools and educational establishments history is taught in the spirit of understanding and respect for the traditions and rights of other nations, of realisation of the close inter-dependence of all countries in the modern world, with special instruction in the work of the League of Nations. Each signatory State should be asked to make periodical reports on its work in this direction.

## UN CENTRE FÉMINISTE INTERNATIONAL A GENEVE.

Comme toutes les années précédentes, l'Alliance Internationale pour le Suffrage des Femmes ouvrira à Genève, au moment de l'Assemblée plénier ordinaire de la Société des Nations, un Bureau temporaire sur lequel on nous prie d'attirer tout spécialement l'attention de nos lectrices. En effet, toutes celles qui se rendent dans cette ville, soit au cours d'un voyage, soit, et c'est surtout le cas, pour participer à la vie internationale intense de cette période, sont toujours heureuses de connaître un local où peuvent se rencontrer des féministes de tous pays, où leur fournit des adresses, des renseignements, des cartes d'entrée à l'Assemblée, où sont organisées des réceptions familiaires et des causeries sur les problèmes d'actualité féministe qui se posent au travers du monde. Le succès toujours grandissant de ce Bureau temporaire de l'Alliance est d'ailleurs la meilleure preuve qu'il correspond à un réel besoin.

Cette année, c'est dans les locaux du Comité international féminin pour le Désarmement, 25, Quai du Mont Blanc, qu'il a été élu domicile, et le fait d'avoir ainsi pris ses quartiers dans un centre si actif de vie féminine internationale, et tout près du Secrétariat de la S.D.N., est un nouveau, gage de succès pour lui. Il sera ouvert toutes les après-midis, mais en dehors de ces heures d'ouverture, il sera toujours possible d'obtenir des renseignements pressés. Comme d'habitude ce Bureau fonctionnera toute la semaine avant l'ouverture de l'Assemblée, soit dès le 28 août si celle-ci entre en séance le 4 septembre; mais au cas où cette date d'ouverture serait retardée de trois semaines comme il en est fortement question au moment où ces lignes sont écrites, la période d'ouverture du Bureau serait également reportée à trois semaines plus tard, soit au 18 septembre. Pour cette raison, il ne nous est pas encore possible de donner déjà ici les noms des membres du Comité de l'Alliance, qui se trouveront à Genève à cette date; mais la présence de la Présidente, Mrs. Corbett Ashby, d'une des Vice-Présidentes, Mme. Malaterre-Sellier, et celle de la Secrétaire, Mlle. Gourd, étant déjà assurée, on peut promettre ainsi une belle activité pour la saison féministe internationale de 1932.

## LA CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL.—CRISE ÉCONOMIQUE ET TRAVAIL FÉMININ.

Malgré des incidents d'ordre politique, inévitables dans une atmosphère surchauffée comme celle dans laquelle le monde vit actuellement, la XVIII<sup>e</sup> session de la Conférence Internationale du Travail, qui s'est tenue à Genève du 8 au 30 juin, a son actif des résultats importants. Au cours de cette session, en effet, ont été mis sur pied six projets de conventions et une recommandation relativement à l'assurance-vieillesse-invalidité-décès, un projet de convention et une recommandation sur les bureaux de placement payants, et trois questionnaires touchant à la réduction du temps de travail, à l'assistance aux chômeurs, et enfin à l'organisation du travail dans les verreries.

Des cinq questions à l'ordre du jour de cette Conférence, quatre, je l'ai déjà dit dans une précédente chronique, nous intéressaient spécialement en tant que femmes et féministes. En premier lieu, celle des bureaux de placement payants, déjà étudiée l'an dernier, et qui a beaucoup ému quelques organisations féminines, qui, pratiquant le placement, soit dans un but de sauvegarde morale (comme les "Amies de la Jeune Fille," par exemple), soit dans un but d'entr'aide professionnelle comme certains groupements de

Aug. Sept., 1933.

THE INTERNATIONAL WOMEN'S NEWS.

91

travailleuses, ne peuvent le faire complètement gratuitement en raison des frais considérables qui en résulteraient pour elles. D'autre part, il est certain que ces bureaux de placement privés constituent souvent un moyen d'exploitation châtié des travailleurs et des travailleuses par des individus sans scrupules, qui profitent ainsi de la détresse de ceux qui cherchent vainement du travail, et qu'ils peuvent même aussi—on l'a vu—servir aux agissements des trafiquants de femmes. Il fallait donc trouver la formule souple, permettant l'existence sous contrôle des uns et la suppression des autres, et c'est à quoi la Conférence est arrivée par les premiers articles de la Convention mise sur pied par elle et qui supprime dans un délai de trois ans à partir de son entrée en vigueur les bureaux de placement à fins lucratifs, en laissant subsister sous un contrôle ceux des sociétés et institutions, qui ne poursuivent pas un but commercial de profit matériel. Il faut tout spécialement signaler dans ce journal la part active et intelligente qu'a prise à l'élaboration de ce projet de convention Mme. Letellier, conseillère technique gouvernementale dans la délégation française, qui a fonctionnée comme rapporteur sur cette importante question.

Le principe de la semaine de 40 heures, qui avait déjà fait l'objet d'une Conférence tripartite au mois de janvier dernier, s'est rapproché de l'étape de sa réalisation, en ce sens que la Conférence a élaboré à son sujet un questionnaire aux gouvernements, dont les réponses serviront de base à la discussion de 1934 sur ce sujet. Il est évident que les femmes comme les hommes sont intéressées à une réduction des heures de travail, tant au point de vue social qu'à celui de la diminution de la production et par là du chômage, qui a été le motif fondamental pour lequel le gouvernement italien a soulevé l'idée de cette semaine de 40 heures. Toutefois, on nous a fait remarquer que cette réduction des heures de travail entraîne forcément la répartition du travail par équipes, et que, dans certains pays, on se plaint des conséquences sociales de ce mode d'organisation: dislocation de la famille ouvrière, si ses membres appartiennent à des équipes différentes, complication de la double tâche de la mère de famille, nécessité pour les femmes de circuler loin de chez elles à des heures avancées de la nuit, etc. Ces craintes émanent-elles de protectionnistes à tous crins? et vont-elles susciter une riposte vigoureuse des organisations de défense des droits de la femme? ou sont-elles fondées? c'est ce qu'il serait intéressant d'approfondir. La question en tout cas n'a pas été, que nous le sachions, envisagée sous cet angle dans les discussions de la Conférence.

En revanche, il a déjà fallu batailler au point de vue féministe au sujet de l'assistance aux chômeurs, un questionnaire aux gouvernements ayant été élaboré, dans lequel figure, en dépit des efforts de certains délégués, un paragraphe relatif à la possibilité de faire varier le taux des allocations de chômage suivant "l'âge et le sexe des intéressés." Pourquoi donc payerait-on une allocation de chômage différente à une femme qu'à un homme, simplement parce qu'elle est une femme? va-t-on invoquer pour cela l'éternel argument que la femme a moins de besoins que l'homme? et ceci ne risque-t-il pas de conduire tout droit à la négation du principe de l'égalité de salaires pour l'égalité de travail, pourtant formellement établi par la charte de l'Organisation internationale du Travail? Heureusement que cette erreur a été en quelque manière corrigée par la déclaration faite en séance plénière de la Conférence sur l'utilité de la présence des femmes dans les commissions chargées de l'administration de ces allocations. Il a fallu batailler encore en matière d'assurances sociales pour obtenir la reconnaissance du principe d'égalité entre les sexes: le projet initial présenté par le B.I.T. prévoyait en effet

que la limite de revenu à laquelle sera subordonné le droit des travailleurs âgés ou invalides pour obtenir une pension de retraite pourrait varier suivant le sexe du travailleur! C'est ici que, comme je l'ai dit dans ma précédente chronique, Mme. Betsy Kjelsberg, déléguée gouvernementale de Norvège, est intervenue avec vigueur, et contre l'avis du délégué du Danemark, a fait supprimer cette disposition injuste par 18 voix contre 13. Ce n'est pas une majorité considérable, et cette dérogation indirecte à l'un des principes fondamentaux de la Charte du travail, comme c'est le fait que c'est le délégué d'un de ces pays scandinaves, où les droits économiques de la femme sont pourtant reconnus mieux qu'ailleurs, qui a été l'adversaire de Mme. Kjelsberg, nous prouvent quelles rudes attaques subissent en ce moment nos principes féministes, et combien il est nécessaire d'être vigilantes à leur endroit.

\* \* \* \*

La place me fait défaut malheureusement pour signaler autrement que par une brève mention la remarquable brochure que vient de publier le B.I.T. sous ce titre: *Crise économique et travail féminin*. Son auteur, Mme. Thibert, membre de l'Alliance, nous avait déjà cité lors de la Conférence de Marseille quelques-uns des chiffres qu'elle contient, et qui réfutent de façon inattaquable les arguments irréfutables et sentimentaux avancés en ces temps de crise contre le travail rémunéré de la femme. Il est très-précieux pour nous toutes, qui avons si souvent à combattre par la parole comme par la plume pour le droit au travail de la femme, de pouvoir nous appuyer sur la documentation sûre et objective de Mme. Thibert, et d'étayer ainsi notre défense sur une base si solidement scientifique. Après un très-intéressant aperçu de l'évolution de travail féminin à travers les âges, Mme. Thibert réfute l'accusation constamment portée contre les femmes d'avoir causé la crise actuelle de chômage par leur intrusion dans les professions et l'industrie, et montre victorieusement par des chiffres de première source que la proportion des femmes qui travaillent n'a pas augmenté depuis un quart de siècle; puis, après des statistiques extrêmement utiles sur l'étendue du chômage féminin, la brochure conclut par plusieurs pages consacrées à la discussion des arguments contre le travail des femmes. Ces pages, excellentes par leur modération, comme par la richesse de leur argumentation, mériteraient d'être reproduites *in extenso* dans nos journaux féministes, pour l'instruction de beaucoup de leurs lecteurs.

E.GD.

## BELGIQUE.

On peut penser ce qu'on veut des mesures prises par le Gouvernement pour assurer le redressement financier. Mais, ce qui est proprement inadmissible, ce sont les dispositions exceptionnelles prises contre les femmes.

La veuve de guerre remariée perd sa pension. Or, cette pension est entrée en compte lorsque les nouveaux conjoints ont établi leur budget. De plus, si la femme ne reçoit pas de son second mari une protection suffisante, la petite pension qu'elle touche peut lui donner un minimum d'indépendance. Cette indépendance, elle la perd en perdant sa pension.

Voici qui est encore plus révoltant:

Les femmes estropiées perdent leur pension d'invalidité si elles se marient après leur accident. Il est inouï que l'on traite une femme invalide du travail autrement qu'un homme dans les mêmes conditions.

Les femmes fonctionnaires dont le mari est également fonctionnaire de l'Etat devaient, dans un premier projet, perdre 25 p.c. de leur traitement.

Il est inouï que, obligé de prendre des mesures pour

restrindre le cumul des fonctionnaires, on considère le ménage comme une unité et que le traitement de la femme seul soit diminué. A supposer que la mesure soit indispensable, pourquoi ne pas diminuer le salaire des deux conjoints d'une quantité égale?

Parce qu'on veut mettre le plus possible la femme sous la dépendance de mari, même dans les cas où son travail et ses sacrifices l'auront rendue partiellement indépendante.

Les arrêtés du 1er juin auront toujours eu un résultat : diminuer considérablement le nombre des inconscientes qui vont répétant *qu'il est bien inutile qu'une femme vote.... Aux dernières nouvelles le Gouvernement renoncerait à réduire de 25 p.c. le traitement des femmes au service de l'Etat, épouses de fonctionnaires.*

Mais la réduction de 25 p.c. devait permettre une économie de 12 à 14 millions. Il s'agit de retrouver cette somme par ailleurs. Comment ?

Si nous sommes bien informés, voici la solution qui aurait beaucoup de chances d'être adoptée :

Outre la réduction générale de 5 p.c. qui frappe tous les traitements, on opérerait sur la rémunération de toutes les femmes, célibataires ou non, au service de l'Etat ou occupées dans l'enseignement subsidié, une retenue supplémentaire de 2 p.c.

Cette taxe produirait un rendement à peu près égal à celui de la retenue de 25 p.c. sur le seul traitement des épouses de fonctionnaires.

"Ainsi donc, en tout état de cause, ce sont les femmes qui feront les frais des 12 à 14 millions d'économies nécessaires. Sauf dans l'enseignement, partout, à travail égal, elles sont moins payées que les hommes. Et on les taxe davantage. Que celles qui estiment encore inutile d'être électeur veuillent bien lever la main."

MARIE DELCOURT.  
—La Femme Wallonne.

#### TCHECOSLOVAQUIE.

##### La lutte pour notre droit au travail.

Le 8 juin 1933 Le Conseil National des Femmes Tchécoslovaques a remis au Gouvernement de la République tchécoslovaque l'aide-mémoire suivant :

Depuis deux ans, divers propos et des bruits, aussi bien que courrent, susceptibles d'inquiéter les familles des employées mariées de l'Etat et des Administrations. Elles craignent pour leur situation—leur base de vie. Les femmes qui veulent devenir fonctionnaires appréhendent la possibilité d'avoir à choisir entre leur époux et leur situation.

Dernièrement un mode de statistique vient d'être établi.

Nous ne croyons pas que ces procédés de statistique soient amenés par des raisons défavorables aux femmes, mais nous nous rendons compte qu'ils influencent l'opinion publique contre les femmes qui travaillent honnêtement pour entretenir leurs familles ou améliorer leur situation.

Nous rendons le Gouvernement attentif au fait que le calcul des revenus de l'autre des époux, dénote un nouveau point de vue sur la communauté des biens dans le mariage, qui d'après nous est tout à fait faux.

La femme tchécoslovaque fut libérée déjà sous le Gouvernement autrichien de sa dépendance primitive à l'égard de son mari et nous sommes bien étonnées que la République démocrate Tchécoslovaque tâche de ne faire qu'un sujet de deux sujets économiquement indépendants. A ce point de vue on considère donc la famille de deux employés publics comme une unité économique; et l'indépendance économique de la femme disparaît par le mariage.

Nous rendons compte de l'émotion que ces statistiques aussi bien que d'autre procédés antérieurs ont provoquée et nous supplions le Gouvernement :

d'arrêter ces enquêtes et d'assurer les femmes qu'on n'utilisera pas ces statistiques contre les employées et leurs familles, car le Gouvernement demande au Parlement la loi de plein pouvoir, ce qui augmente et justifie l'anxiété des femmes fonctionnaires.

##### Un projet de l'assurance sociale qui empire la situation des femmes.

Une commission spéciale amenagée à l'Institut Central pour l'Assurance Sociale proposa au Ministère de la Prévoyance Sociale une nouvelle loi pour les cas de maladie, d'invalidité et de vieillesse.

Cette proposition introduit beaucoup de nouveaux règlements qui touchent les intérêts des assurés et surtout ceux des assurées. Il devient fréquent que toutes les réformes qui doivent régler les situations difficiles, les régulent au désavantage des femmes.

Les règlements proposés et inacceptables du point de vue féminin, sont surtout une diminution de l'assurance avant et après l'accouchement, et une prolongation du temps de l'assurance interrompue qui donne droit à l'aide en cas de maternité; et l'abolition de "la taxe d'approbation" permettant aux assurés qui ont quitté leur travail de maintenir leur droit à l'assurance.

Sitôt que le Conseil National des Femmes fut informé de ce projet, il prépara un aide-mémoire minutieux contenant des objections motivées qu'il envoya à tous les membres du Comité de l'Institut Central pour l'Assurance Sociale et à tous les membres de la Commission Spéciale qui élabora ce projet. Le Conseil Nat. des Femmes demande qu'on enlève de ce projet tout ce qui contredit à la justice sociale et nuit aux femmes-assurées, à leur santé et à celle de leurs enfants. Il demande à tous les intéressés, aux particuliers et aux corporations de se joindre à cette protestation et de soutenir cette lutte honnête. Le Conseil Nat. des Femmes prépare une députation chez les représentants de l'Assurance Sociale et chez les auteurs du nouveau projet.

—Zenska Rada.

#### REUNION DU CONSEIL INTERNATIONAL DES FEMMES A STOCKHOLM.

Au moment de mettre sous presse nous n'avons encore qu'un compte rendu succinct de la réunion de Stockholm ainsi que de la Conférence des Organisations rurales de Ménages. Nous avons lu néanmoins l'éloquent discours de Lady Aberdeen et nous devons mentionner l'admirable message de Selma Lagerlöf avec son saisissant parallèle entre la vie de Nobel et le mouvement féministe. De même que Nobel après avoir fait sa fortune par l'invention de nouveaux engins de guerre, la consacra à récompenser des travaux de paix, de même parce que l'accident de la guerre a facilité aux femmes la conquête du droit de vote, c'est leur devoir d'employer leur influence politique à amener le règne de la paix.

#### GRANDE BRETAGNE.

La marche des événements en ce qui concerne le droit de nationalité n'est pas faite pour nous donner satisfaction. L'amendement au projet du Gouvernement, lu à la Chambre des Lords, prolonge de 6 à 12 mois la période pendant laquelle la femme d'un homme qui n'est plus sujet britannique peut présenter sa requête pour le maintien de sa propre nationalité. Le Bill véritablement soutenu par les femmes et qui n'est pas hélas! présenté par le Gouvernement, mais par un membre du Parlement à titre privé, a été lu une fois aux Communes. Le progrès de l'opinion sur ce sujet est tel, que le droit individuel de la femme mariée à sa propre nationalité est très largement soutenu par

la Presse. Le Gouvernement britannique se retranche toujours derrière l'allégation que rien ne peut être décidé sans l'assentiment des Dominions dont plusieurs on le sait ne sont pas d'accord sur cette question de nationalité.

Un grand progrès a été accompli dans la situation des femmes fonctionnaires dans les Ministères. Il est dit que l'application de la règle obligeant à la démission après mariage, ne se fera qu'avec tempéraments; d'autre part le nombre de postes exclusivement réservé aux hommes va être restreint et on ne séparera plus les hommes et les femmes qui s'adonnent au même travail. Il y a encore évidemment la question du salaire égal—qui reste en souffrance mais en dépit de prévisions pessimistes les femmes ne perdent pas courage.

#### LA NOUVELLE ALLEMAGNE ET LES ENFANTS.

Il n'est personne, aujourd'hui qui n'observe avec intérêt la marche des événements en Allemagne. Certains sont pleins d'espérance mais d'autres se demandent si la vie d'un peuple peut être transformée complètement au point de vue politique et social sans causer d'indécibles souffrances à un grand nombre de gens.

Qu'une vaste majorité souffre en Allemagne cela nous est prouvé par les renseignements de source incontestable qui nous parviennent ici et c'est en particulier sur la situation des enfants des familles juives où de sympathies socialistes que nous voulons attirer l'attention de nos lectrices.

Il est de fait que la jeunesse active et robuste voit dans le Mouvement Nazi une promesse de meilleure vie. L'enrôlement, les parades, l'atmosphère d'enthousiasme et d'espérance donne un but à leur existence jusque là vide et oisive. Mais le nouveau Reich, dans son orgueil de race nordique, sacrifice sans pitié tout ce qui est faible, malade ou, à son point de vue, moralement et socialement inférieur. Des hôpitaux des asiles, des dispensaires se voient refuser tous subsides. Les enfants juifs sont absolument des pariahs sauf dans les cas où la bonté individuelle d'un maître d'école arrive à tromper l'inquisition de la police.

Les contributions charitables diminuent du fait que les gens riches eux-mêmes (surtout parmi les Israélites) sont ou ruinés ou fort appauvris. Il y a nombre de familles qui, de par leur origine ou leurs associations politiques n'osent pas demander de secours, n'en ont même pas le droit et se voient avec de pauvres petits innocents réduits à la destitution absolue. Pour ceux ci, nous avons à l'Alliance ouvert un fonds spécial "Pour les enfants d'Allemagne." Ceux qui veulent y participer, spécifiant à quelle catégorie d'enfants leur contribution doit parvenir, seront les très bienvenus.

#### FRANCE.

Au moment où nous écrivons ces lignes, voici où en est la question :

A la Chambre des Députés, la Commission s'est réunie le 28 juin. Par 18 voix contre 0, elle s'est prononcée en faveur de l'égalité politique des deux sexes et a chargé M. Bracke de rapporter la question dès la rentrée d'automne. D'ici quelques jours le groupe socialiste doit d'ailleurs déposer lui-même une proposition en faveur de l'égalité des droits civils et politiques.

Au Sénat, la Commission s'est réunie mardi dernier et une discussion assez vive eut lieu entre M. Louis Martin et nos adversaires. Ceux-ci ayant déclaré que la priorité devait être accordée au projet René Renault (Capacité civile de la femme mariée), M. Louis Martin refusa catégoriquement d'admettre cette façon de voir. Aucune entente ne pouvant se faire au sein de la Commission, M. Louis Martin, après avis du groupe féministe qui s'est réuni jeudi, a décidé d'intervenir en séance,

soit pour demander la mise à l'ordre du jour immédiate, soit pour exposer l'état de la question et prendre rang dès la rentrée. M. Louis Martin rencontre d'ailleurs au Sénat beaucoup de nouvelles sympathies, même *parmi d'anciens adversaires, qui semblent évoluer* et il a le sentiment très net que l'action exercée par nos groupements suffragistes dans les départements en est la cause principale.

Courage donc... et nous les aurons!

—La Française.

#### NOUVELLES BREVES.

**Décès.** Nous regrettons d'annoncer la mort de Mrs. Georgiana Solomon, veuve de Saul Solomon le champion de la cause indigène de la Colonie du Cap. Mrs. Solomon avait 88 ans. Après la mort de son mari Mrs. Solomon vint en Angleterre où elle combattit ardemment pour la cause suffragiste et la campagne anti-esclavagiste.

**Allemagne.** Parmi les femmes récemment révoquées de leur poste se trouve Dr. Hélène Weber Conseiller privé du Ministre de l'Education en Prusse. Frau Weber appartient au parti centre catholique et représente les femmes allemandes à la manifestation de Genève pour la paix et le désarmement. D'autre part nous apprenons que des femmes appartenant au Parti National Socialiste ont été nommées à des postes semi-officiels dans divers ministères ce sont : Frau Paula Siber au Ministère de l'Intérieur du Reich, Frau Hedwig Forster au Ministère de l'Education en Prusse—et Frau Scholtz Klink à Bade.

Le Reichstag, fort réduit en nombre depuis l'élimination des partis socialiste, démocrate et communiste, a encore 8 membres femmes. Mais comme les partis Catholique, Deutsch National et Centre sont forcés d'adhérer à la N.S.D.A.P. il est à craindre que les femmes ne disparaissent tout à fait et soient contraintes de céder leurs sièges à des hommes.

Le gouvernement Prussien a réuni un Staatsrat—sorte d'assemblée corporative composée des leaders nationaux socialistes de l'Industrie, du Commerce et des Professions, "hommes de distinction et d'importance."

Il est vraiment triste de relater que deux femmes socialistes bien connues ont été accusées au Suicide à cause de la condition désespérée que créait pour elles la disparition de leurs organisations. Toni Pfülf était une des premières députées au Reichstag et Gertrud Hanna, bien connue comme Leader syndicaliste a été un moment déléguée à un Comité de l'Alliance.

**Autriche.** Les doctoresse Berta Karlik et Elisabeth Roma toutes deux de l'Institut Radiologique de Vienne se voient décerner cette année le Prix Haizinger pour la Physique.

**Grande Bretagne.** Miss E. White est la première femme nommée au poste de Secrétaire principal à la Trésorerie.

Pour la première fois aussi, une femme Mrs. Embleton a été élue Présidente des Eglises Méthodistes Indépendantes.

**Italie.** Dr. Luisa Riva Sanseverino a été nommée Professeur de Législation ouvrière à l'Université de Rome.

**France.** Nous avons reçu le texte de quelques excellentes résolutions qui nous ont été transmises par le Comité de liaison des Associations françaises pour l'Education pacifique—and aussi le texte d'une Résolution votée par le Conseil National des Femmes françaises sur la nécessité d'une censure spéciale du Cinéma.

Aug.-Sept., 1933.

## SUBSCRIPTION FORM.

To the Secretary, I.A.W.S.E.C., 190, Vauxhall Bridge Road, London, S.W.1.

\*I desire to become an Associate Member of the Alliance and enclose £1, for a year's subscription  
or

A subscriber to the INTERNATIONAL WOMEN'S NEWS and enclose 6s. for the yearly subscription, post free.

Name.....

Address.....

\*N.B.—Membership includes subscription to the paper.

Board of the International Alliance of Women for Suffrage and Equal Citizenship, elected at the Eleventh Congress, Berlin, June 17-22, 1929.

President: MRS. CORBETT ASHBY, 33, Upper Richmond Road, London, S.W.15, England.

Hon. President and Founder: MRS. CHAPMAN CATT.

Hon. Vice-President: MISS FRANCES M. STERLING.

First Vice-President: ADELE SCHREIBER (Germany).

Second Vice-President: ROSA MANUS (Holland).

Vice-Presidents: GERMAINE MALATERRE-SELLIER (France).

FRANTISKA PLAMINKO VA (Czechoslovakia).

Treasurer: DOROTHEE VON VELSEN (Germany).

Corresponding Secretary: EMILIE GOURL, Crets de Pregny, Geneva,

Switzerland.

Assistant Secretary: MILENA ATANATSKOVITCH (Yugoslavia).

AUXILIARIES IN: Australia, Austria, Belgium, Bermuda, Brazil, Bulgaria, Ceylon, Cuba, Czechoslovakia, Denmark, Egypt, Finland, France, Germany,

Great Britain, Greece, Hungary, Iceland, India, Ireland, Italy, Jamaica, Japan, Jugo-Slavia, Luxembourg, Netherlands, New Zealand, Norway,

Palestine, Peru, Porto Rico, Portugal, Roumania, Spain, Sweden, Switzerland, Syria, Turkey, Ukraine, United States of America, Uruguay.

INTERNATIONAL STANDING COMMITTEES.—Committee for an Equal Moral Standard and Against the Traffic in Women: Chairman, Dr. Paulina Luisi,

Committee for Like Conditions of Work for Men and Women: Chairman, Fr. Ingeborg Walin. Committee for Peace: Chairman, Miss Ruth Morgan,

Committee on the Civil Status of Women: Chairman, Mme. Suzanne Grinberg. Committee for Suffrage and Elections: Chairman, Mme. Plaminkova.

Members: HODA CHARAOUI (Egypt), SUZANNE GRINBERG-

AUPOURRAIN (France), INGEBORG HANSEN (Denmark), PAULINA

LUISI (Uruguay), RUTH MORGAN (U.S.A.), ALISON NEILANS

(Great Britain), DHANVANTHI RAMA RAU, (India), BESSIE

RISCHBIETH (Australia), JOSEPHINE SCHAIN (U.S.A.),

LA MARQUESA DEL TER (Spain), AVRA THEODOROPoulos

(Greece), INGEBORG WALIN (Sweden).

## By-Law of the I.A.W.S.E.C. Constitution.

"The International Alliance of Women for Suffrage and Equal Citizenship by mutual consent of its auxiliaries stands pledged to preserve absolute neutrality on all questions that are strictly national."

Headquarters and EDITORIAL OFFICES of the I.W. News: 190, Vauxhall Bridge Road, London, S.W.1.

Telegrams: "Vocorajto."

Telephone: Victoria 0285.

**TIME AND TIDE**

The only weekly review in the world edited and controlled solely by women.

EVERY FRIDAY, 6d.

A Weekly Review is not a luxury—  
It is a necessity for everyone who wishes to be well informed upon current events.

DIRECTORS

Mrs. Chalmers Watson, C.B.E., M.D. (Chairman).  
The Viscountess Rhondda (Vice-Chairman).  
Prof. Winifred Cullis, O.B.E., D.Sc. Miss Winifred Holtby, M.A.  
Miss E. M. Delafield, Lady Llewellyn.  
Miss Cicely Hamilton Miss Marion Jean Lyon.  
Miss Rebecca West.

Subscription Rates 26/- a year; 13/- six months;  
7/6 three months.

Specimen Copy free of  
The Circulation Manager, TIME AND TIDE,  
32, Bloomsbury Street, London, W.C.1.

EVERY FRIDAY. ONE PENNY.

**THE VOTE**  
THE WOMEN'S FREEDOM LEAGUE PAPER.  
144, HIGH HOLBORN, W.C.1.

**THE CATHOLIC CITIZEN**  
(Organ of the St. Joan's Social and Political Alliance).  
PUBLISHED ON THE 15TH OF EACH MONTH.  
PRICE 2d. (Annual Subscription, post free, 2/6).  
St. Joan's Social and Political Alliance,  
55, BERNERS STREET, LONDON, W.1.

NOTICE TO READERS.—All communications respecting Subscriptions and Editorial contributions should be addressed to:—THE EDITOR, I.W. NEWS, 190, VAUXHALL BRIDGE ROAD, LONDON, S.W.1.

Printed by Wadsworth &amp; Co., The Rydal Press, Keighley.

Pour connaître le travail des femmes  
à GENEVE

Lisez

**le MOUVEMENT FÉMINISTE**

Bi-mensuel. 8 f. suisses par an.  
Adresse: 14, r. Micheli-du-Crest, Genève.

NOTICE TO ADVERTISERS.—All communications respecting ADVERTISEMENTS should be addressed to:—

The Advertisement Manager,  
190, Vauxhall Bridge Road.

## ADVERTISEMENT RATES.

Full page facing editorial matter.. . . £8 0 0

Half and quarter page pro rata.

Full page not facing matter .. . . £6 0 0

Half and quarter page pro rata.

## Series Discounts:

3 insertions 5% 6 insertions 10%

12 insertions 15%

## SMALL ADVERTISEMENTS.

Small advertisements 5s. an inch, and 2d. per word over.